

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

До начала эксплуатации прибора внимательно изучите данные инструкции. Только таким образом вы обеспечите наилучшие результаты и максимальную безопасность эксплуатации. Бережно храните настоящие инструкции для повторных консультаций.

- К использованию устройства не допускаются лица (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом или знаниями, кроме случаев осуществления контроля или предварительного инструктажа по эксплуатации прибора лицом, ответственным за безопасность.
- Не оставляйте детей одних с устройством - не допускайте игр с ним.
- В случае повреждения шнура питания, во избежание возможных рисков, его должен заменить производитель или обслуживающая организация производителя.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКИХ РЫНКОВ:

- разрешается пользование этим аппаратом детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они будут обучены или проинструктированы относительно безопасного использования аппарата и связанных с этим рисков. Дети не должны играть с аппаратом. Запрещается очистка аппарата и операции по уходу за ним детьми младше 8 лет или без надзора.
- Данный прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве. Не используйте прибор

вне помещений. Любой другой вид эксплуатации рассматривается как несоответствующий и, потому, опасный.

- Не храните в приборе взрывоопасных предметов, таких как аэрозольные баллончики с горючим составом.
- До выполнения ухода любого вида, отключите прибор от сети электропитания, вынув вилку из розетки.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной технической службой или квалифицированным специалистом, что позволит избежать любой опасности.
- Модификация или любое изменение характеристик прибора представляет опасность.
- Прибор должен быть установлен в соответствии с местными нормами, которые касаются электрических приборов.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на табличке прибора. Подключайте прибор только к оборудованию и розеткам с допустимым током минимум 10 А и надежным заземлением.
- В случае несоответствия типа вилки и розетки, попросите квалифицированного специалиста заменить розетку на подходящую.
- Производитель не может считаться ответственным за возможный ущерб, связанный с отсутствием заземления. В случае сомнений обратитесь к квалифицированному специалисту.
- После того, как снята упаковка убедитесь в целостности прибора. В случае сомнений не пользуйтесь им, и обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Элементы упаковки (пластиковые мешки, вспененный полистирол и т.д.) не должны оставаться в местах доступных для детей, так как являются потенциальными источниками опасности.
- Материалы, используемые для упаковки являются вторсырьем. Рекомендуется выбрасывать их в специальные контейнеры для раздельного сбора материалов.
- Избегайте использования удлинителей электропитания.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, в которых в воздухе может присутствовать газ, масло, сера или вблизи источников тепла.
- Устанавливайте прибор на расстоянии не менее 50 см от

воспламеняющихся веществ (спирта и т.п.) и от баллонов под давлением (например, аэрозольных баллончиков).

- Не кладите тяжелые или горячие предметы на прибор.
- Этот прибор должен использоваться только в помещении, эксплуатация на улице запрещена. Любой другой вид эксплуатации рассматривается как несоответствующий и, потому, опасный.
- Производитель не может нести ответственность за возможный ущерб, вызванный несоответствующей, ошибочной и неправильной эксплуатацией и за ремонт, выполненный неквалифицированным персоналом.

Внимание:

- **Ни в коем случае не кладите прибор не бок и не переворачивайте его.**
- **После транспортировки до включения прибора подождите, по крайней мере, один час.**
- **Не переводите переключатель в положение "❄" более, чем на 1 минуту.**
- **После выключения компрессора до его повторного включения подождите, по крайней мере, 5 минут.**
- **Пользуйтесь морозницей вдали от источников тепла, поставив ее на расстоянии не менее 20 см от стен или предметов, которые могут ограничить циркуляцию воздуха.**
- **Не снимайте крышку, когда лопатка вращается.**

Использование любого электроприбора требует соблюдения основных правил. В частности:

- Не касайтесь прибора мокрыми или влажными руками или если у вас влажные ноги. Не погружайте прибор в воду.
- Не используйте прибор в ванной комнате.
- Не тяните за шнур электропитания.
- В случае неисправности и/или неработоспособности прибора выключите его, и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать. Для необходимого ремонта обращайтесь только в авторизованный производителем прибора сервисный центр, и требуйте использования фирменных запасных частей.
- Несоблюдение правил, указанных выше, может повлиять на надежность работы прибора.
- Если вы окончательно решите больше не пользоваться прибором, рекомендуется после извлечения вилки из розетки электропитания отрезать шнур электропитания, сделав невозможным дальнейшее использование прибора.
- Когда прибор не используется, вынимайте вилку из розетки электропитания.
- Не оставляйте прибор подключенным к электросети без необходимости.
- В конце службы передайте прибор в специальный

центр утилизации.



Материалы и аксессуары, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами соответствуют Регламенту ЕС 1935/2004.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ПРИБОРОМ С ХЛАДАГЕНТОМ R134A*

R134A - это охлаждающий газ, соответствующий нормам ЕС по экологии. Рекомендуется не делать отверстий в контуре охлаждения прибора.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ. Прибор содержит фторированный газ, создающий парниковый эффект и попадающий под действие Киотского протокола. Операции по ремонту и утилизации должны выполняться только квалифицированными специалистами (более подробные сведения о хладагенте см. на обратной стороне обложки).

** По табличке с характеристиками проверьте тип газа, который используется в вашем приборе.*

Перевозка, загрузка, очистка и утилизация хладагента должны производиться только специалистами уполномоченного производителем сервисного центра. Утилизация прибора должна производиться только обученным производителем персоналом.

ОПИСАНИЕ

- A) Крышка
- B) Лопатка для перемешивания
- C) Съёмный контейнер
- D) Переключатель режимов
- E) Решетка обдува
- F) Углубление для облегчения перемещения прибора.
- G) Лопатка
- H) Губка (если поставляется)

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

- 1) Обязательно закрывайте крышку "A" до включения лопатки.
- 2) **Не переводите переключатель в положение "❄" более, чем на 1 минуту.**
- 3) После переключения прибора в положение "❄" или "❄❄" до его повторного включения подождите, по крайней мере 5 минут.
- 4) Ни в коем случае не кладите прибор не бок и не переворачивайте его.

СБОРКА И РАЗБОРКА

Для того, чтобы разобрать прибор, снимите крышку и снимите лопатку с вала в центре бачка. Затем извлеките бачок. При сборке прибора вставьте бачок, нажав руками на его края сверху вниз, рис. 1, вставьте лопатку и установите крышку.

РАБОТА

Соберите прибор, как описано в параграфе "СБОРКА И РАЗБОРКА". Добавьте требуемые ингредиенты, воспользовавшись рецептами, в бачок и установите крышку, повернув ее против часовой стрелки. Необходимо учитывать, что максимальная емкость бачка — **600 г**. Вставьте вилку в розетку электропитания. Убедитесь, что через боковые решетки ничего не мешает циркуляции воздуха. После того, как все ингредиенты добавлены, включите прибор, переведя переключатель в положение  .

Внимание: не включайте прибор без бачка и перед установкой проследите, чтобы его внешняя поверхность была абсолютной сухой. Произведите обработку ингредиентов, повернув переключатель в требуемое положение.

A VÁLASZTÓGOMB LEÍRÁSA

Переключатель режимов имеет 4 положения:



Вращение лопатки (компрессор выключен)

Этот режим позволяет перемешивать ингредиенты на первом этапе приготовления мороженого.

Внимание: нельзя добавлять ингредиенты в бачок, когда лопатка вращается.

О Прибор выключен



Охлаждение (компрессор работает)

Этот режим позволяет добавлять ингредиенты или пробовать смесь во время приготовления, либо останавливать лопатку для проверки густоты мороженого. Если рецепт требует добавления ингредиентов (шоколадной крошки, изюма, бже и т.д.), переведите переключатель в положение  на время не более 1 минуты.

Внимание: максимальное время работы прибора в этом режиме не должно быть более 1 минуты.

Более длительный период может привести к сильным повреждениям механизма вращения лопатки.



Вращение лопатки и одновременное охлаждение (компрессор включен)



Этот режим позволяет готовить мороженое благодаря работе компрессора и вращению перемешивающей лопатки. Когда мороженое достигнет требуемой консистенции, переведите переключатель в положение "О", выключив таким образом прибор.

Обычно максимальное время цикла приготовления мороженого составляет около 40 минут. Более длительный период непрерывной работы может привести к повышенной твердости мороженого и сильным повреждениям механизма вращения лопатки.

Внимание: когда подготовка ингредиентов требует использования мутовки (например, чтобы взбить белки или яйца с сахаром) рекомендуется подготовить ингредиенты

в отдельной емкости, а затем перелить смесь в бачок мороженицы.

После этого можно задать режим   и приготовить мороженое.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК МОРОЖЕНОЕ ПРИГОТОВЛЕНО

Когда мороженое готово, переведите переключатель в положение "О", выключив прибор.

Снимите крышку, выньте лопатку, достаньте бачок и воспользуйтесь прилагаемой ложкой для того, чтобы переложить мороженое в другую посуду.

Рекомендуется равномерно смазать алюминиевое дно прибора тканью, пропитанной пищевым **спиртом**, рис. 3, не задевая центральную часть из пластика. Помните, что алкоголь горит. Эту операцию рекомендуется проводить вдали от пламени и горелок.

Затем приступите к обычному приготовлению мороженого, установив нижний бачок с ингредиентами, лопатку и крышку. Когда мороженое готово, переведите переключатель в положение "О", выключив прибор, снимите крышку, достаньте бачок и высушите тканью его алюминиевое дно.

Это позволяет избежать образования льда между бачком и алюминиевым дном прибора, облегчая извлечение бачка после окончания приготовления мороженого.

ОЧИСТКА И ПЕРЕВОЗКА

До выполнения любой операции по очистке выключите прибор, переведя переключатель в положение "О" и выньте вилку из розетки электропитания.

Каждый раз после использования прибора обязательно тщательно промойте его части, которые контактируют с пищевыми продуктами.

Лопатка, бачок и крышка могут быть промыты в верхней корзине посудомоечной машины. Рекомендуется использовать программу с низкой температурой. Тщательно высушите дно бачка, рис. 2, до его использования, чтобы избежать образования льда во время приготовления мороженого, который удлинит время приготовления.

Ни в коем случае не кладите прибор на бок и не перемещайте его.

Очистка труднодоступных мест

Прибор поставляется в комплекте со специальной губкой, которая облегчает очистку труднодоступных мест.

Рекомендуется использовать губку следующим образом: смочите губку и несколько раз протрите точки, указанные на рис. 4, до полного удаления остатков пищи.

Губки подвержены износу. При необходимости новые губки, как и другие запасные части, можно приобрести в авторизованных сервисных центрах De'Longhi.